

BULTENO



de GERMANA ESPERANTA FERVOJISTA ASOCIO

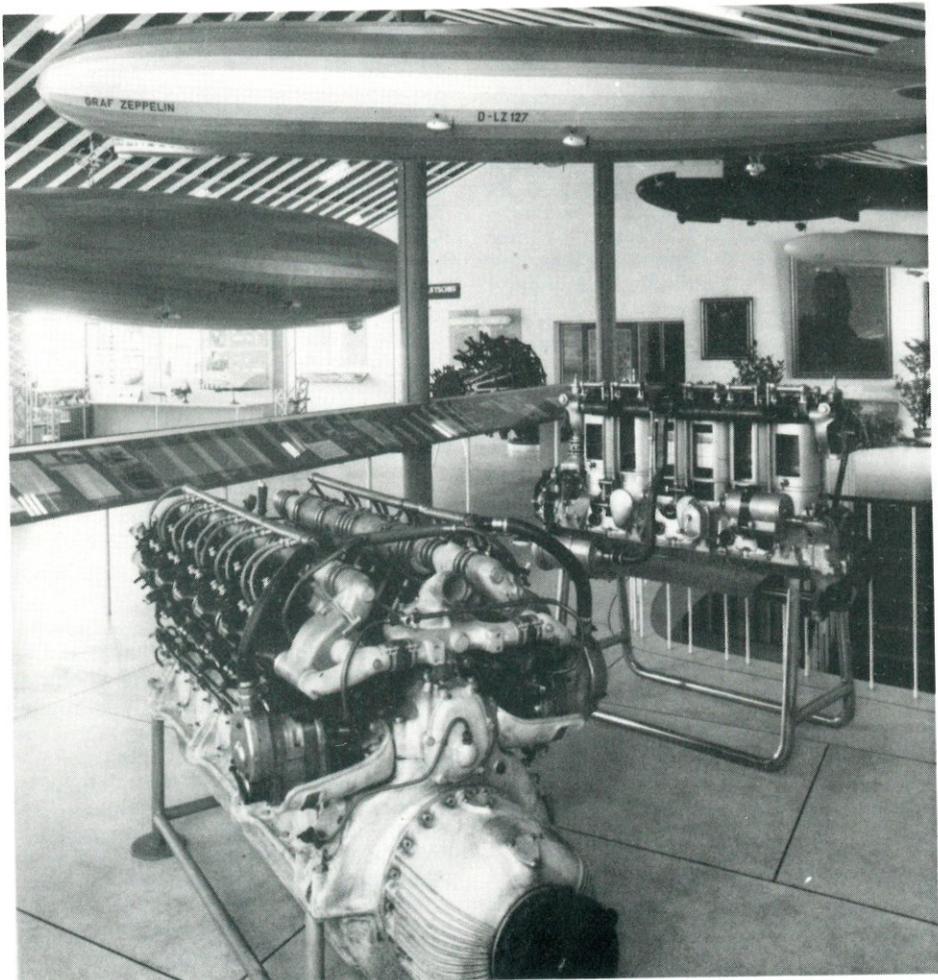
Mitteilungsblatt der Vereinigung deutscher
Eisenbahner-Esperantisten im Bundesbahn-Sozialwerk

Fondita 1952

Numero 2

marto / aprilo 1991

35a GEFA - Jarkunveno en Friedrichshafen - 11a ĝis 13a de oktobro 1991



Motiv aus dem Zeppelinmuseum Friedrichshafen

Foto: Siegfried Lauterwasser, Überlingen

GEFA kunvenos aŭtune 1991

Germana Esperanta Fervojista Asocio (GEFA) aranĝos ankaŭ tiun jaron sian tradician aŭtunan kunvenon. Kongresloko estos inter la 11a kaj 13a de oktobro 1991 Friedrichshafen, indilie situanta ĉe la Konstanca Lago en Sudgermanio.

La mezgranda urbo Friedrichshafen havas tri staciojn. La kongresanoj vojaĝos ĝis Friedrichshafen-Hafen (-haveno), en kies stacidomo ni kunvenos. LKK atendos la alvenintojn en la restoracio Fischer (1a etaĝo) donante informojn kaj dokumentojn. La vendreda vespero ebligas kiel kutime interkonatiĝi kaj revidi malnovajn geamikojn. Fervoja sonfilmo montras la belajojn de la Konstanca Lago.

Sabaton antaŭtagmeze okazos laborkunsido de la GEFA-funkciuloj. Ankaŭ la membroj de la landa Esperanto-organizaĵo Bavelo kunvenos. Kiu sentas sin sufiĉe kapabla esti lingve ekzamenata, uzu tiun okazon. La aliaj kongresanoj ne ŝarĝataj per iuj taskoj promenas laŭlonge de la lago al la unika Zepelinomuzeo. Tie memorigas multnombraj ekspozitaĵoj pri la brila erao inter 1900 kaj 1936, kiam aerŝipoj portantaj la nomon de sia konstruisto, la grafo Zepelino, veturis ĝis malproksimaj kontinentoj.

Sabaton, post komuna tagmanĝo, speciala ŝipo de la Germana Federacia Fervojo transportas la ekskursantojn sur la lago, nomita ankaŭ Ŝvaba Maro, al la insula urbo Lindaŭ. Ni promenos tra la romantika urbocentro

kun siaj mezepokaj konstruaĵoj, sed rigardos la ludkazon nur ekstere. Mirinda estas la aspekto, kiam la ŝipo forlasas la havenon kun lumturo kaj monumento de la bavara leono. Kulmino de la jarkunveno estas la festvespero en la kongresejo. Reprezentantoj de la publika vivo, de fervojo kaj sindikatoj kaj nelaste de aliaj Esperanto-organizaĵoj bonvenigas la kunvenantojn. Orkestra muziko kaj kantoj kontribuas al la harmonio de la vespero. Sed ankaŭ dancemuloj trovas okazon je adekvata muziko.

Post ekumena diservo en la barokstila dutura preĝejo komenciĝas la dimanĉa matineo. Entuziasma teamo "Kia koincido" de GEJO prezentos teatron, certe bonvena demonstracio pri la taŭgeco de Esperanto ankaŭ sur la scenejo. GEFA invitas tutkore siajn membrojn, iliajn familianojn, la gekolegojn en la novaj germanaj landoj kaj nelaste niajn alilandajn geamikojn al tiu jarkunveno. Aliĝiloj estas haveblaj pere de la distrikta komisiitoj. Alilandanoj petu aliĝilon per adreso de s-ro Siegfried Krüger, Dinkelsbühler Str. 12, D-7100 Heilbronn. GEFA ĝojas bonvenigi vin la 11an de oktobro 1991.

W. B.

Unser Jahrestreffen in Friedrichshafen

Die Vereinigung deutscher Eisenbahner-Esperantisten im Bundesbahn-Sozialwerk (GEFA) lädt wiederum zu ihrer alljährlichen Herbsttagung ein. Angesprochen sind in erster Linie die Mitglieder der Vereinigung und deren Angehörige ferner alle Freunde der Internationalen Sprache im In- und Ausland. GEFA hält ihre Tagung zusammen mit dem Esperanto-Verband Baden-Württemberg (Bavelo) in der reizvollen Bodenseestadt Friedrichshafen ab. Halten Sie sich also das Wochenende vom 11. bis 13. Oktober 1991 frei.

Dank verbessertem Fahrplan ab dem Sommer 1991 ist Friedrichshafen in Süddeutschland von allen Regionen gut zu erreichen. Kongreßgebäude ist der Hafenbahnhof. Die Teilnehmer werden in den Fischer-Gaststätten (1. Stock) empfangen. Dort finden wir uns am Freitagabend zum geselligen Zusammensein ein. Der DB-Film "Auf den Spuren des lieben Augustin" stellt die Landschaft um den Bodensee vor.

Am Samstagmorgen stehen nicht nur Arbeitssitzungen und Sprachprüfungen auf dem Programm, sondern auch ein Bummel am herbstlichen Bodensee und eine Stadtbesichtigung. Wir besuchen auch das Zepelin-Museum. Dort erinnern zahlreiche Exponate an die glanzvolle Zeit der Luftschiffe, die sich erstmals im Jahre 1900 vom Boden erhoben und bis 1936 zu fernen Kontinenten fuhren. Dem Luftschiffbau des

Grafen Zeppelin folgte die Gründung heute weltbekannter Firmen. Sie befassen sich mit dem Flugzeugbau und der Satellitentechnologie.

Nach gemeinsamem Mittagessen geht es an Bord eines Sonderschiffs der Bundesbahn. Wußten Sie übrigens, daß die Eisenbahnen Deutschlands, Österreichs und der Schweiz seit über 130 Jahren gemeinsam die Bodenseeschifffahrt betreiben? Ziel der eineinhalbstündigen Schiffsreise ist die berühmte Inselstadt Lindau. Wir lassen uns durch die romantische Innenstadt mit seinen mittelalterlichen Bauten führen, bevor unser Schiff den Leuchtturm und das bekannte Denkmal des bayrischen Löwen hinter sich läßt.

Der Abend wird zu einem festlichen Ereignis. Vertreter des öffentlichen Lebens, des Bundesbahn-Sozialwerks, der Gewerkschaften und der Esperanto-Organisationen werden die Gäste begrüßen. Es gibt Orchester- und Gesangsdarbietungen, und natürlich kommen auch die Tanzlustigen auf ihre Kosten. Für Sonntagmorgen ist ein

ökumenischer Gottesdienst in der Schloßkirche vorgesehen. Diese zählt mit ihren beiden Kuppeltürmen zu den berühmten oberschwäbischen Bauwerken des Barock. Die ehemalige Klosteranlage war bis 1918 Sommersitz der württembergischen Könige. Noch einmal versammeln wir uns im Kongreßgebäude zum Matinee. Nach dem Jahresbericht durch den GEFA-Vorsitzenden gibt es einen Leckerbissen für Esperantisten – die deutsche Theatergruppe "Kia koincido" der deutschen Esperanto-Jugend. Die Veranstaltung endet mit einem gemeinsamen Mittagessen.

Der Bezirk Stuttgart, der unser Treffen im Herbst ausrichtet, erwartet zahlreiche Teilnehmer, auch aus den neuen Bundesländern. Besonders willkommen sind die Sprachfreunde, die in diesem Jahr noch an keiner anderen Esperanto-Veranstaltung teilnehmen konnten. Für Ihre Anmeldung benutzen Sie den Vordruck, der dem BULTENO beiliegt bzw. bei Ihrem Bezirksbeauftragten angefordert werden kann.

W. B.

El la grupo

Bremen

**Ekonomia analizo de la merkato por biologaj varoj
Prelego de sinjoro Gerhard Wilpert la 9an de januaro.**

Malofte kunvenis niaj membroj tiel interesitaj kiel nun pro tiu interesa temo. Ĉar estis permesate demandi, la prelego fariĝis tre vigla entrepreno.

Mi petis sinjoron Wilpert resumi sian prelegon mem:

"Unu el la plej gravaj problemoj de la nuntempa mondo estas la poluado de la medio. Inter alie kontribuas al tiu poluado ankaŭ la agrikulturistoj kun tro granda apliko de sterko ofte je malbonaj momentoj. La sterko poste reaperas kiel nitrato en la akvo. Aliaj malbonaĵoj estas la pesticidoj, herbicidoj, fungicidoj de la agrikulturistoj metitaj sur la kreskaĵoj kaj poste troviĝantaj sur manĝaĵoj. Tial pli kaj pli konciaj personoj el ĉiu socia klaso aĉetas produktojn el biologia agrikulturo. Tio estas produktoj, kiuj kreskis en

artefarita sterko kaj sen iu ajn kemiaĵo.

La agrikulturistoj, kiuj praktikas biologan agrikulturon apartenas al asocioj (ses en Germanio) kiu kontrolas la bonan aplikon de la preskriboj por biologia agrikulturo.

En Germanio hodiaŭ estas ĉirkaŭ 0,5% de la agrikulturistoj kiuj praktikas tiujn metodojn. Ili, kune kun importado speciale el Francio, Italio kaj Usono, provizas sufiĉe da biologaj produktoj por la germana klientaro taksata je 2% de la konsumantoj. Sed tiu nombro ŝajnas kreski sen interrompo. La eduk-nivelo de la konsumantoj altiĝos, do la konscio por kontraŭigi la poluadon kreskos same kiel la konscio por pli bona kaj pli sana nutrado. Tial la estonteco estas por la biologia agrikulturo, ĝi ne estas kaprico, sed tendenco al pli koncia vivo."

La kunveno daŭris nekutime longe pro la intereso kaj la scivolo de la ĉeestantoj.

Koran dankon, kara sinjoro Wilpert, pro via vigla prelego!

Dieter Hartig

La GEFA - BULTENO estas nun presata en Bremen.

Hazarde, mi renkontis tiun presejon en la Holsteiner strato en la bremenda kvartalo Walle serĉante iun, kiu povas aranĝi kaj presi nian varb- kaj informfolion.

S-ro MOSCH, la ĉefo de la familia entrepreno tiel zorgeme kaj delikate aranĝis la 3-paĝan faldfolion kaj tiel pacience plibonigis ĝin, ke ni decidis utiligi lian kapablon por niaj celoj. Ekde nun li presas por ni je kontentiga prezo.

La presiloj en la entrepreno estas por mi ege interesaj, ja miraklaj aŭtomatoj: fulmrapide moviĝas ĉiu parto kaj la pretaj presaĵoj tre rapide kolektiĝas ĉe la eljetilo. Mi tre ŝatas observi la manipuladojn de tiuj presiloj.

Se vi estas interesita, kara leganto, mi volonte iras kun vi al "nia" presejo por montri al vi la naskiĝlokon de nia BULTENO.

Dieter Hartig

Berichte der BSW-Esperanto-Gruppen, Bezirk Frankfurt

An zwei, vom Deutschen Esperanto-Bund beschickten Messen in Frankfurt, wirkten in Verbindung mit der Esperanto-Gesellschaft Frankfurt auch die BSW-Esperanto-Gruppen Frankfurt und Offenbach mit:

1.) Buchmesse: Sprachkurse besonders gefragt

FRANKFURT: ESPERANTO war in 1990 zum ersten Mal auf der Buchmesse in Frankfurt vertreten. Besonders viel Interesse zeigten die Besucher an den Sprachkursen, die in Buch- oder Schallplattenform angeboten werden. Für viele war auch neu, daß sehr viel Literatur bereits in Esperanto übersetzt ist. Auf der Buchmesse wurden unter anderem gezeigt: Ein Asterix-Comic-Band "Asteriks la Gaulo", eine Übersetzung des Koran oder auch die "Germana Antologio" mit Auszügen aus der deutschen Literatur vom frühen Mittelalter bis zur Barock-Zeit.

Der Stand fand großen Zuspruch, insbesondere an den Tagen, die für das allgemeine Lesepublikum geöffnet waren. Neugierig blätterten die Besucher in den Büchern, nahmen Prospekte mit, fragten nach den Zielen von Esperanto und wollten wissen, wo und wie man die Sprache lernen könne.

So trug dieser Stand gewiß dazu bei, daß viele Besucher Informationen über Esperanto erhalten haben.

2.) Expolingua: Esperanto auf Fachmesse vertreten.

FRANKFURT: Der Deutsche Esperanto-Bund war vom 15. bis 18. November 1990 auf der Expolingua im Frankfurter Messegelände mit einem eigenen Stand vertreten. Bei dieser Messe treffen sich in erster Linie Sprachlehrer, Dolmetscher und Vertreter diverser Fach-Organisationen, die Lehrmaterial herausgeben oder Sprachreisen veranstalten. Auf dem Info-Stand wurde besonders über Kursangebote und Ferienmöglichkeiten mit Esperanto informiert.

Die ca. 10.000 Besucher der Messe konnten sich dort ausführlich über Esperanto-Lehrwerke und -Wörterbücher informieren. Um interessierten Sprachlehrern oder Wissenschaftlern einen direkten Einblick ins Esperanto zu geben, wurden auch Probelektionen erteilt.

Die Expolingua erwies sich als sehr geeignetes Forum für die Internationale Sprache.

Egon Kiefer

Erste Vorarbeiten für den 44. IFEF-Kongreß Münster

Wie bekannt, hat GEFA die Aufgabe übernommen, den 44. IFK im Mai 1992 auszurichten. Das wird vom 16. bis 22.5. in Münster geschehen. Das LKK ist gebildet und hat seine Tätigkeit schon seit geraumer Zeit aufgenommen. Zum LKK gehören folgende Personen: Gießner (Präs), Krüger (Vizepr), Ullmann (Sekr), Herlitze (Kass), Barnickel (Inf), Rösemann (Unterbr), Hartig (Fachl), Terjung (Sonderaufträge).

Die letzte Zusammenkunft des LKK fand am 13./14.2. in Westbevern bei Münster und in Münster statt.

Alle Vorbereitungen werden getroffen, um im 43. IFK Olmütz im kommenden Mai die notwendigen Informationen zu geben. Dort werden auch erste Anmeldungen entgegen genommen. · Gi

Wir bitten diejenigen GEFA-Mitglieder, die im Kongreß kleinere Aufgaben als Helfer übernehmen möchten, aber noch nicht dafür registriert sind, dies dem LKK-Sekretär mitzuteilen. Seine EDS-Anschrift:

W. Ullmann
- P 2103 - ZZA 6500 Mainz, Basa 5553.

Rettet den Nachlaß!

Nicht nur einmal ist es vorgekommen, daß beim Tode von Esperantisten den Angehörigen nicht bewußt war, welche Werte in der Hinterlassenschaft steckten, soweit sie die Tätigkeit des Verstorbenen in der Esperanto-Bewegung betrafen. Dabei geht es im allgemeinen weniger um Geld, als um Bücher, Übersetzungen, Artikel und andere Dinge, die den Verstorbenen mit der Internationalen Sprache verbunden haben.

Wenn die Angehörigen Esperantisten sind, werden sie meist ermessen können, ob sie solche hinterlassenen Sachen selbst aufbewahren oder sie vielleicht einer Esperanto-Organisation übergeben. Am besten aber ist es sicherlich, wenn Esperantisten im Seniorenalter, so wie jeder vorausschauend seine Angelegenheiten für den Todesfall regelt, auch für den "Sektor Esperanto" frühzeitig schriftlich bestimmen, was

nach ihrem Ableben mit den Sachen werden soll. Das gilt ganz besonders, wenn ihre Angehörigen keine Esperantisten sind oder falls sie etwa allein oder in einem Heim wohnen. Auf diese Weise kann manches wertvolle Stück aus privaten Bibliotheken und Sammlungen erhalten werden. Natürlich werden auch zweckgebundene geldliche Übereignungen stets willkommen sein.

Als Interessenten für derartige Hinterlassenschaften kommen z. B. infrage: Vereinigung deutscher Eisenbahner-Esperantisten (GEFA), Deutscher Esperanto-Bund (GEA), die Deutsche Esperanto-Bibliothek in Aalen (Württ), das Internationale Esperanto-Museum in Wien. Diese Aufzählung ist nicht vollkommen. Aber sie alle werden dafür sorgen, daß ihnen übergebene Sachen nicht verlorengehen.

Wir bitten unsere Mitglieder im vorstehenden Sinne zu handeln.

GEFA

Neuer Bezirksbeauftragter in Nürnberg

Der Bezirksbeauftragte für Esperanto im BD-Bezirk Nürnberg, Vitus Röder, hat nach etwa 20jähriger Tätigkeit dieses Amt in jüngere Hände übergeben. Als noch die BD Regensburg bestand, übernahm Röder im Jahre 1971 dort die Aufgaben des Bba bis zur Direktionsauflösung. Er war dann sofort wieder bereit, als 1980 für den Bezirk Nürnberg ein Bba gebraucht wurde. Überdies hat er immer tatkräftig geholfen, wenn Not am Mann war, so bei verschiedenen IFEF-Schiwochen im In- und Ausland und ganz besonders bei der Vorbereitung und Durchführung des 33. IFK in Regensburg 1981.

Für alle diese Aktivitäten sei ihm ganz herzlich gedankt. Seit einiger Zeit ist Vitus Röder im Ruhestand, der ihm bestimmt genügend Gelegenheit bieten wird, auch weiterhin ein Leben ohne Langleiwe zu führen. Wir wünschen ihm dafür Gesundheit und viele schöne Jahre zusammen mit seiner Frau Elisabeth. Wir hoffen, daß wir beide noch recht oft im Kreise ihrer alten Freunde begrüßen dürfen.

Sein Nachfolger ist Reinhard Stoll, BD Nürnberg. Wir danken ihm für seine Bereitschaft, das Amt des Bezirksbeauftragten zu übernehmen und wünschen ihm Freude und Erfolg bei dieser Aufgabe.

Gi

Fervojaj novaĵoj

Frankfurt/Main

Ok okcidentaj fervojoj (BR, DB, DSB, NS, SBB, RENFE, SNCF) decidis modernigi sian komputilan reton "Hermes". Nuntempe "Hermes" telemezuras precipe internaciajn datumojn pri vartrajnaj transportoj kaj lokrezervadoj en pasaĝertrajnoj. Estas projekto, ke la plibonigota sistemo "Hermes".

- telemezuras datumojn pri horaroj kaj tarifoj,
- ebligos la biletvendadon en eksterlando,
- anstataŭos nuntempajn transportdokumentojn per elektronaj dokumentoj.

Krome oni intencas aligi la sistemon al la poŝta reto.

Varsovio

Polaj Ŝtatformoj (PKP) transprenis de la Germana Federacia Fervojo (DB) la sistemon "kurso 90". Tiu elektronika komputilsistemo ebligas en la fina stato la lokrezervadon, biletvendadon kaj kontreguligon por ĉiuj aliĝintaj PKP-stacioj kaj vojaĝagentejoj.

Dresden

Ekzistas ankoraŭ la historia pasaĝervagono, en kiu Lenin, la fondinto de Sovetunio, vojaĝis en oktobro 1917 de Svislando tra Germanio al Svedio kaj de tra Finnlando al la tiama St. Petersburg. Tiu triklasa vagono estas la lasta de tipo, kiu havas tegmenton kun lumfenestroj. Post restaŭro la vagono estos eksponata en la trafikmuzeo de Dresden.

Tokio

En la regiono de la japana metropolo Tokio ĉiutage estas transportataj 13 milionoj da pasaĝeroj per antaŭurbaj trajnoj, do jare pli ol kvin miliardoj. Dum la trafikmaksimumoj, kiam trajnoj sinsekvas post nur du minutoj, fervojistoj en forte frekventataj stacioj puŝas la pasaĝerojn en la vagonojn por certigi akuratan forveturtempon de la eksprestrajnoj. Tiuj povas veturi ĝis 240 km/h.

London

Por la internacia pasaĝertrafiko tra la Manika Kanaltunelo Britaj Fervojoj fondis la societon EPS, kiu planas ampleksan oferton de specialaj vojaĝoj inter London kaj Paris/

Bruxelles. Noktaj trajnoj interligos Brition kun Francio, Belgio, Nederlando kaj Germanio ek de 1993.

Bratislava

Ĉeĥoslovakaj Ŝtatformoj (ĈSD) ekspozicias en arealo de la stacio Bratislava 19 historiajn vaporlokomotivojn krome 36 pasaĝer- kaj 14 varvagonojn. Projektita estas la instalado de origina signalreĝejo, lokomotivremizo, turnoplato por trakveturilo.

Berlin

Post plujaraj konstrulaboroj funkcias ek de la 15a de decembro 1990 la elektrizita ekspluatado sur la linioj inter Berlin, Frankfurt/Oder, Guben, Cottbus kaj Dresden. Sekve de tiu ŝanĝo la veturtempoj evidente mallongiĝis.

Komp. el "Blickpunkt" 1/91 de W. B.

Esperanto-Video-Service

Die Esperanto-Gesellschaft Südharz, Grubenhagenstr. 8, D-W-3420 Herzberg am Harz, verfügt über einen VHS-Verleihdienst zum Thema "Esperanto". Bisher stehen etwa 65 Videobänder zur Auswahl. Sehr günstig für Gruppenabende, aber auch privat.

Verleihbedingungen und Preise sind bei obiger Anschrift zu erfahren.

Nochmals:

IFEFF-Kongreß in der ĈSFR

Vor und nach dem 43. Kongreß des Internationalen Verbandes der Eisenbahner-Esperantisten (IFEFF) besteht die Möglichkeit, an einer zusätzlichen internationalen Veranstaltung teilzunehmen. Hierzu einige Einzelheiten:

Der Tschechische Esperanto-Bund richtet in der Zeit vom 7. bis 11. Mai einen Vorkongreß in Prag aus. Während des viertägigen Aufenthaltes werden die Sehenswürdigkeiten der berühmten Moldau-Stadt sowie der Umgebung besucht, wie auch die Verkehrsabteilung im Tschechischen Museum. Auch der kulturelle Teil kommt nicht zu kurz.

Interessenten wenden sich an "Čeĥa Esperanto-Asocio, Antaŭkongreso 1991, Jilská 10, CS-11001 Praha 1".

Unbedingt zu empfehlen ist die Teilnahme am Nachkongreß in der Slowakei. Vom Kongreßort Olomouc fährt die Gruppe mit der Bahn nach Sillein/Žilina, wo sie auch bis zum Abfahrtstag, dem 25. Mai 1991, untergebracht ist. Von hier aus werden Busausflüge in die reizvolle Umgebung unternommen, z. B. in die Hohe Tatra, zum Nationalpark Malá Fatra, zum Stausee bei Orava. Dabei werden auch eine historische Schmalspurbahn, eine Seilbahn und ein Schiff benutzt. Am Abend findet man sich zum Konzert oder Puppentheater oder am Lagerfeuer ein.

Anmeldung bei "S-ino Magdalena Feifcova, TOM 25/5, CS-010 Žilina".

Olmütz/Olomouc als Tagungsort für den eigentlichen IFEF-Kongreß wurde im BULTE-NO 1/1991 als eine bedeutende Handels-, Kultur- und Gewerbestadt dargestellt. Die meisten Veranstaltungen finden im Hotel Sigma statt, in dem auch viele Kongreßteilnehmer preiswert wohnen.

Im Verbandsorgan Internacia Fervojisto 1/1991 sind drei Halbtags- sowie zwei Ganztagsausflüge beschrieben.

SIE FÜHREN
ZU FOLGENDEN ZIELEN:

Halbtagsausflug n. Šternberk/Sternberg

Das Städtchen liegt am Gebirge Nizký Jeseník/Altvater. Sehenswert ist das Renaissanceschloß mit Uhrenmuseum und das ehemalige Augustinerkloster. Aus dem 17. Jahrhundert stammt die Pilgerkirche auf dem sogenannten Heiligen Berg.

Halbtagsausflug nach Kroměříž/Kremsier

Dort errichteten die Bischöfe nach den Zerstörungen im 30-jährigen Krieg bemerkenswerte Bauten. Das Barockschloß enthält prachtvollle Säle, ein historisches Museum, eine Gemäldesammlung und eine

reichhaltige Bibliothek. Bedeutend sind auch der Moritzdom und zwei weitere Barockkirchen.

Halbtagsausflug zum Schloß Bouzov und zu den Höhlen bei Mladec

Das Schloß, bereits im 14. Jahrhundert erwähnt, wurde im romantisch-gotischen Stil restauriert und enthält eine wertvolle Inneneinrichtung. In die Vorgeschichte der Menschheit führt die Besichtigung der Höhlen von Mladec. 1826 wurden dort Spuren der sogenannten Mammutjäger entdeckt.

Ganztagsausflug n. Strážnice/Straßnitz

Dort hat die mährische Folklore ein eigenes Museum. Die Besucher erwartet eine Vorführung unverfälschter Volkstänze. Auch wird ein Weinkeller besucht. Wenn das nicht zieht?!

Ganztagsausflug nach Ropžnov/Rosenau

Das industriell geprägte Städtchen mit einer verfallenen Burg besitzt seit dem 14. Jahrhundert Stadtrechte. Wir besuchen ein Freilichtmuseum mit interessanten Beispielen walachischer Bauweise. Dann geht es hoch zum bewaldeten Berg Radhost, einer alten, slawischen Kultstätte.

Für alle Kongreßteilnehmer gibt es noch eine besonders erfreuliche Nachricht. Die Tschechoslowakischen Eisenbahnen haben sich bereiterklärt, den Teilnehmern freie Fahrt auf allen ČSD-Strecken zu gewähren, und zwar für den Zeitraum vom 4. bis 25. Mai 1991.

W. B.

ZUM SCHLUSS NOCH EINE EMPFEHLUNG.

Tauschen Sie Ihr Geld nur in der Tschechoslowakei, da es dort am günstigsten ist. Hotels und Kongreßveranstalter erwarten Bezahlung in westlicher Währung.

Sprachprüfungen

Wir empfehlen die Teilnahme an einer Prüfung, die von der GEFA-Prüfungskommission in Friedrichshafen durchgeführt werden.

Melden Sie sich an zur Teilnahme - schriftlich oder fernmündlich - bei:

BOAR a.D. Fritz Lautenbach, Abtstor 21, 6400 Fulda, tel. 06 61 / 7 76 27, EDS: Esperanto-Gruppe 6400 Fulda

Berichtigung zu Bulteno 1/91

Bulteno-dissendo:

BBI a.D. Heimlich, Fröbelstr.4, 3040 Soltau, tel. 0 51 91 / 52 13, EDS Bf Soltau/H.

Sekretario: **BHS Riehn,**

Private adreso: **6700 Ludwigshafen**

Lingvaj ekzamenoj kaj instruado

Fritz Lautenbach, Abtstor 21, 6400 Fulda

Mitgliederzuwachs

Wir begrüßen ab 1.3.1991:

Herrn **BOS Friedhelm Lingenberg, geb. 5.7.30, Privatstr. 2, 4060 Viersen 12 (BD Köln)** und hoffen auf gute Zusammenarbeit.

ESPERANTO-FERNKURSUS II

Kosten:

40.- DM

Postgiro 611 50 - 466

Dortmund BLZ 440 100 46

Einzahlen = bestellen bei:

Joachim Schrapp

Schmittingheide 17d

4400 Münster

Sie erhalten:

- Lehrbuch
- Tonbandkassette
- 15 Lehrbriefe
- briefliche Betreuung
- Korrekturen
- Beratung

GEFA

KONVERSACIA
KURSO

Viele Situationen des
täglichen Lebens
werden als
Gesprächsstoff behandelt.

Damit erlangen Sie
die Fähigkeit,
eine allgemeine
Unterhaltung
führen zu können.

KONVERSACIA KURSO ist der Fernkursus

Anschluß an: »**Esperanto, eine lebendige Sprache**«

damit Sie leicht lernen, Esperanto flüssig zu sprechen.

**ESPERANTO FLÜSSIG SPRECHEN ZU KÖNNEN, IST EIN ERLEBNIS –
GÖNNEN SIE SICH DIESEN ERFOLG!**

Redaktfino por n-ro 3/91 estas la 10.06.1991

Herausgeber / eldonanto: Hauptvorstand des Bundesbahn-Sozialwerks, Frankfurt (Main). Schriftleitung / redakcio: Wilhelm Graß, Sachsenstr. 7, 8620 Lichtenfels · Druck/preso: d.m-druck gmbh, Holsteiner Str. 80, 2800 Bremen 1